



DEPARTMENT OF THE ARMY
CORPS OF ENGINEERS, PORTLAND DISTRICT
THE DALLES LOCK AND DAM
PO BOX 564
THE DALLES OR 97058-0564

May 9, 2018

Mr. Aaron Jackson
CTUIR Fisheries Program
46411 Timine Way
Pendleton, Oregon 97801

Dear Mr. Jackson:

This is in response to your April 18, 2018 letter requesting permission for the Umatilla Tribe staff to enter The Dalles Lock and Dam project and collect up to 1,056 adult Pacific Lamprey for translocation to the Umatilla Basin. The CTUIR will have all necessary permits for this activity and will continue to coordinate and report collections with USACE staff to ensure a smooth and safe operation.

To reiterate, you will deploy traps inside the fishladder behind picketed leads at areas that are coordinated with USACE staff from June through October. CTUIR will again explore trapping in The Dalles north fishway this year due to increase in brood allocation.

With respect to the work outlined above, your request is generally approved, provided you are able to provide all the necessary documentation and obtain all required ESA and state permits. No work may begin until valid and current permits, or an explanation as to why permits are not required, are on file with Jeff Randall and Erin Kovalchuk. You will be required to comply with all reporting requirements found in the current FPP section TDA 3.3.3.

Prior to beginning work, please arrange a meeting with Jeff Randall, 541-298-7405. You will need to provide a detailed work statement, project impact statement, job hazard analysis, any Material Data Safety Sheets, copies of permits, and a personnel list noting who CPR/First Aid trained. Please send electronic copies of these documents to Jeff Randall, Jeffrey.W.Randall@usace.army.mil and Erin Kovalchuk, Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil.

There are many researchers and contractors working in the area. Please remain in contact with Jeff Randall throughout your time at the dam in order to ensure good communication and cooperation between agencies and organizations.

A copy of this letter has been posted to
<http://pweb.crohms.org/tmt/documents/FPOM/2010/NWP%20Research/Research.html>

If you have questions regarding this correspondence, please contact Jeff Randall via e-mail or by phone, at 541-298-7405.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ron Twiner". The signature is written in a cursive style with a large initial "R".

Ron D. Twiner
Operations Project Manager
The Dalles Lock and Dam

CENWP STAFFING SHEET

RTAO: Erin H.Kovalchuk, CENWP-ODD

DATE: May 9, 2018

SUBJECT: Approval letter for the Umatilla Tribe to access The Dalles Lock and Dam for the purpose of collecting up to 1,056 Pacific Lamprey for research and supplementation efforts for translocation to the Umatilla Basin.

DESIRED ACTION: Requires OPM Signature

RETURN TO: Jeffrey.W.Randall@usace.army.mil

MFR: Please send a copy of the scanned, signed letter to Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil

REMARKS:	Name of author	CENWP-ODD
	Non-concur/concur	Project Fisheries
		CENWP-ODD
	Concur	Randall, Jeffrey
	Non-Concur/Concur	NWP Fish Passage
		PM-E
	Concur	Walker, Ricardo
	Concur	Rerecich, Jon
	Non-Concur/Concur	NWP FFU
		{lamprey/pinnipeds}
		CENWP-OD-TF
	Concur	Wertheimer, Robert
	Non-concur/concur	NWP Fish Section
		CENWP-OD-TF
	Concur	Kovalchuk, Erin
	Non-Concur/ <u>Concur</u>	Operations Project
		Manager
		CENWP-ODD
		Twiner, Ron
	Scan and file	Admin
		CENWP-ODD

KS Kovalchuk